

4. Mose 2



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und zu^{H413} Aaron^{H175} und sprach^{H559}: 2 Die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} sollen sich lagern^{H2583}, jeder^{H376} bei^{H5921} seinem Panier, bei den Zeichen^{H226} ihrer Vaterhäuser^{H1004} H1; dem Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} gegenüber^{H4480} H5048 sollen sie sich ringsum^{H5439} lagern^{H2583}. [?]^{H1714} 3 Und zwar die nach Osten^{H6924}, gegen^{H4217} Sonnenaufgang^{H4217} Lagernden^{H2583}: das Panier^{H1714} des Lagers^{H4264} Judas^{H3063}, nach ihren Heeren^{H6635}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Judas^{H3063}: Nachschon^{H5177}, der Sohn^{H1121} Amminadabs^{H5992}; 4 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 74600. 5 Und die neben^{H5921} ihm Lagernden^{H2583}: der Stamm^{H4294} Issaschar^{H3485}, und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Issaschars^{H3485}: Nethaneel^{H5417}, der Sohn^{H1121} Zuars^{H6686}; 6 und sein Heer^{H6635} und dessen Gemusterte^{H6485}: 54400. 7 Der Stamm^{H4294} Sebulon^{H2074}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Sebulons^{H2074}: Eliab^{H446}, der Sohn^{H1121} Helons^{H2497}; 8 und sein Heer^{H6635} und dessen Gemusterte^{H6485}: 57400. 9 Alle^{H3605} Gemusterten^{H6485} vom Lager^{H4264} Judas^{H3063}: 186400, nach ihren Heeren^{H6635}; sie sollen zuerst^{H7223} aufbrechen^{H5265}.

10 Das Panier^{H1714} des Lagers^{H4264} Rubens^{H7205} nach Süden^{H8486}, nach ihren Heeren^{H6635}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Rubens^{H7205}: Elizur^{H468}, der Sohn^{H1121} Schedeurs^{H7707}; 11 und sein Heer^{H6635} und dessen Gemusterte^{H6485}: 46500. 12 Und die neben^{H5921} ihm Lagernden^{H2583}: der Stamm^{H4294} Simeon^{H8095}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Simeons^{H8095}: Schelumiel^{H8017}, der Sohn^{H1121} Zurischaddais^{H6701}; 13 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 59300. 14 Und der Stamm^{H4294} Gad^{H1410}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Gads^{H1410}: Eljasaph^{H460}, der Sohn^{H1121} Reghuels^{H74671}; 15 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 45650. 16 Alle^{H3605} Gemusterten^{H6485} vom Lager^{H4264} Rubens^{H7205}: 151450 nach ihren Heeren^{H6635}; und als die zweiten^{H8145} sollen sie aufbrechen^{H5265}.

17 Und dann soll das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} aufbrechen^{H5265}, das Lager^{H4264} der Leviten^{H3881} in^{H8432} der Mitte^{H8432} der Lager^{H4264}; so wie^{H834} sie lagern^{H2583}, so^{H3651} sollen sie aufbrechen^{H5265}, jeder^{H376} an^{H5921} seiner Stelle^{H3027}, nach ihren Panieren. [?]^{H1714}

18 Das Panier^{H1714} des Lagers^{H4264} Ephraims^{H669} nach ihren Heeren^{H6635}, nach Westen^{H3220}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Ephraims^{H669}: Elischama^{H476}, der Sohn^{H1121} Ammihuds^{H5989}; 19 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 40500. 20 Und neben^{H5921} ihm der Stamm^{H4294} Manasse^{H4519}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Manasses^{H4519}: Gamliel^{H1583}, der Sohn^{H1121} Pedazurs^{H6301}; 21 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 32200. 22 Und der Stamm^{H4294} Benjamin^{H1144}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Benjamins^{H1144}: Abidan^{H27}, der Sohn^{H1121} Gideonis^{H1441}; 23 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 35400. 24 Alle^{H3605} Gemusterten^{H6485} vom Lager^{H4264} Ephraims^{H669}: 108100, nach ihren Heeren^{H6635}; und als die dritten^{H7992} sollen sie aufbrechen^{H5265}. [?]^{H3967} H8083 H505 H3967

25 Das Panier^{H1714} des Lagers^{H4264} Dans^{H1835} nach Norden^{H6828}, nach ihren Heeren^{H6635}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Dans^{H1835}: Achieser^{H295}, der Sohn^{H1121} Ammischaddais^{H5996}; 26 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 62700. 27 Und die neben^{H5921} ihm Lagernden^{H2583}: der Stamm^{H4294} Aser^{H836}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Asers^{H836}: Pagiel^{H6295}, der Sohn^{H1121} Okrans^{H5918}; 28 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 41500. 29 Und der Stamm^{H4294} Naphtali^{H5321}; und der Fürst^{H5387} der Söhne^{H1121} Naphtalis^{H5321}: Achira^{H299}, der Sohn^{H1121} Enans^{H5881}; 30 und sein Heer^{H6635} und ihre Gemusterten^{H6485}: 53400. 31 Alle^{H3605} Gemusterten^{H6485} vom Lager^{H4264} Dans^{H1835}: 157600; sie sollen zuletzt^{H314} aufbrechen^{H5265} nach ihren Panieren. [?]^{H1714}

32 Das^{H428} sind die Gemusterten^{H6485} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478} nach ihren Vaterhäusern^{H1004} H1. Alle^{H3605} Gemusterten^{H6485} der Lager^{H4264}, nach ihren Heeren^{H6635}, waren 603550. 33 Aber die Leviten^{H3881} wurden nicht^{H3808}

unter^{H8432} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} gemustert^{H6485}, so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte. **34**
Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} taten^{H6213} nach allem^{H3605}, was^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte:
So^{H3651} lagerten^{H2583} sie sich nach ihren Panieren, und so^{H3651} brachen^{H5265} sie auf^{H5265}, jeder^{H376} nach seinen
Geschlechtern, nach^{H59212} seinem Vaterhaus^{H1004 H1}. [?]^{H1714} [?]^{H4940}

Fußnoten

1. in Kap. 1,14: Deghuel
2. O. bei